MATA KULIAH PILIHAN PRODI

| http://www.uin-suka.ac.id/media/identity/logo_uin.jpg | **UIN SUNAN KALIJAGA** |
| --- | --- |
| **PROGRAM STUDI:** **MAGISTER BAHASA DAN SASTRA ARAB** |
| **RENCANA PEMBELAJARAN SEMESTER** |
| MATA KULIAH:**ADAB MUQARAN** | KODE MATA KULIAH:S2BSA22-[BSA524015](https://akademik.uin-suka.ac.id/dosen/matakuliah-detil-o172397413171277392397668412174276319392137072578310.html) | RUMPUN MATA KULIAH:Sastra Arab | BOBOT (SKS):**2** | SEMESTER:**2** | TANGGAL PENYUSUNAN:11-9-2023 |
| OTORISASIKetua Prodi | DOSEN PENGEMBANG RPS: **Dr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M.Ag.** | KOORDINATOR RMK:Prof. Bermawi Munthe, M.A. | Kaprodi**Dr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M. Ag.** |
| CAPAIAN PEMBELAJARAN | CAPAIAN PEMBELAJARAN PRODI | Mahasiswa memiliki kompetensi sebagai Ahli Sastra |
| CAPAIAN PEMBELAJARAN LULUSAN (Program Learning Outcome) | 1. **Sikap**

 S-5 Menghargai keanekaragaman budaya, pandangan, agama dan kepercayaan, serta pendapat, atau temuan orisinal orang lain1. **Keterampilan Umum**

K-4: Mengidentifikasi bidang keilmuan yang menjadi obyek penelitiannya dan memposisikan ke dalam suatu peta penelitian yang dikembangkan melalui pendekatan interdisiplin atau multidisiplin K-7: Meningkatkan kapasitas pembelajaran secara mandiri1. **Pengetahuan**

P-4: Menganalisis dan mengembangkan kajian Bahasa dan Sastra Arab hingga melahirkan karya-karya inovatif.1. **Keterampilan Khusus**

KK-4: Mengembangkan interkoneksi sastra Arab dengan kebudayaan dan disiplin lain. |
| CAPAIAN PEMBELAJARAN MATA KULIAH **(Course Learning Outcome)** | 1. Memiliki pengetahuan konseptual mengenai Adab Muqaran
2. Merumuskan hakikat Adab Muqaran, sejarah, bidang kajian, model kajian, dan aliran-alirannya
3. Merancang penelitian yang membandingkan berbagai teks sastra berdasarkan tema, tokoh, alur, dll.
4. Menerapkan analisis atau pendekatan komparasi (Sastra Banding) dalam penelitian sastra
5. Memahami dan mengkritisi model-model kajian dengan pendekatan Sastra Banding
 |

| DESKRIPSI SINGKAT MATA KULIAH: | Mata kuliah ini merupakan mata kuliah pilihan bidang studi. Selesai perkuliahan ini diharapkan mahasiswa memiliki pengetahuan yang memadai mengenai definisi, sejarah, bidang kajian, metode, klasifikasi, dan model-model perbandingan teks sastra. Selain itu juga mahasiswa dapat merancang dan membuat laporan mengenai perbandingan teks sastra Arab, baik dengan sastra Indonesia maupun dengan sastra-sastra asing. Pelaksanaan perkuliahan ini menggunakan LCD dengan pendekatan inkuiri, yaitu penyelesaian tugas dalam bentuk power point dan menyampaikannya dalam diskusi kelas. Metode yang digunakan terdiri dari ekspositori, komunikatif. Evaluasi perkuliahan terdiri dari kehadiran, makalah dan diskusi, dan UAS.  |
| --- | --- |
| MATERI PEMBELAJARAN/POKOK BAHASANBahan kajian | 1. ماهية الأدب المقارن
2. تاريخ الأدب المقارن
3. مدارس الأدب المقارن
4. ميدان البحث في الأدب المقارن
5. أهمية الأدب المقارن وفوائده
6. الاستعدادات لباحث الأدب المقارن
7. الفرق بين الأدب المحلي والأدب القومي والأدب الإقليمي والأدب العالمى والأدب العام، ومصطلح عالمية الأدب
8. النماذج المقارنية
9. الدراسات التطبيقية
 |
| PUSTAKA | UTAMA | 1-محمد غنيمي هلال،  ***الأدب المقـارن*** . مطبعة مخيمر ، القاهـرة ، 1953. ( 150 صفحة ) . وقد طُبع هذا الكتـاب طبعـة موسعة عام 1961 ، وجاء في ( 454 صفحة ) ، وتوالت طبعاتـه فيما بعد في كلٍّ من مصر ولبنان . وكانت آخر طبعاتـه في مصر عام 2001 ( نهضة مصر ) ، وهي مأخوذة عن الطبعة الثالثة ، وجاءت في 380 صفحة .2- تاتيك مرية التسنيمة، ريادة نجيب الكيلاني لمقاومة هيمنة المذاهب الأدبية الغربية في الأدب العربي الحديث (دراسة تحليلية في الأدب المقارن.PROCEEDINGS Adab-International Conference on Information and Cultural Sciences“Cultural Literacy and Islam in the Post-Truth”. Fakultas Adab UIN Sunan Kalijaga. Vol. 1 No. 1 Th. 2019. ISBN : 2715-0550. pp : 188-189. Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga.[http://aiconics.uin-suka.ac.id/media/dokumen\_ak...](http://aiconics.uin-suka.ac.id/media/dokumen_akademik/010_20200106_Proceeding%20of%20AICONICS%202019.pdf)<http://digilib.uin-suka.ac.id/39978/>2- [MENELISIK KOSMOPOLITANISME SASTRA ARAB (Kajian Sastra Banding)](https://ejournal.uin-suka.ac.id/adab/Adabiyyat/article/view/566) DOI : <https://doi.org/10.14421/ajbs.2010.09101>. Vol. 9 No. 1 Th. 2010. ISSN : 2549-1482 (p); 2549-2047 (e). pp : 1-20. ADABIYYAT. Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga.[http://ejournal.uin-suka.ac.id/adab/Adabiyyat/a…](http://ejournal.uin-suka.ac.id/adab/Adabiyyat/article/view/566)<https://e-journal.iain-palangkaraya.ac.id/index.php/jsam/article/view/4309> <https://journal.umgo.ac.id/index.php/AJamiy/article/view/1529/924> <https://e-journal.iain-palangkaraya.ac.id/index.php/tarib/article/view/3180><http://aiconics.uin-suka.ac.id/media/dokumen_akademik/010_20200106_Proceeding%20of%20AICONICS%202019.pdf>  |
|  |
| PENDUKUNG | المراجع المترجمة: |
| 1. ماريوس فرانسوا غويار، ***الأدب المقارن***. ترجمة: : هنري زغيب
2. بول فان تيجم، ***الأدب المقـارن***. دار الفكر العربي، القاهرة .
 |
|  | المراجع العربية:1. **بدرية المالكي، *الأدب المقارن***
2. **شوقي رضوان، *مدخل إلى الدرس الأدبي المقارن***
3. **سعيد علوش، *مدارس الأدب المقارن دراسة منهجية***
4. **أحمد درويش*، نظرية الأدب المقارن وتجلياتها في الأدب العربي***
5. **طه ندا، *الأدب المقارن***
6. **عبد** **الرزاق حميدة *: في الأدب المقارن* . مطبعة العلوم، القاهرة ، 1948. (160 صفحة )**
7. **نجيب العقيقي : *من الأدب المقـارن* . دار المعارف ، القاهرة ، 1948 ( 183صفحة ) .**
8. **إبراهيم سلامة *: تيارات أدبية بين الشرق والغرب : خطة ودراسة في******الأدب المقارن* . المكتبة الأنجلو مصرية ، القاهرة ، 1951-1952 . ( 367 صفحة ) .**
9. **محمد محمد البحيري *: الأدب المقارن* . دار الطباعة المحمدية بالأزهر ، القاهرة ، 1953.**
10. **جمال الدين الرمادي *: فصول مقارنة بين أدبي الشرق والغرب* . بغداد ، 1954. ( 153 صفحة ) .**
11. **محمد غنيمي هلال *: دور الأدب المقـارن في توجيه دراسات******الأدب العربي المعاصر* . دار نهضة مصر ، القاهرة ، 1956. ( 95 صفحة ) .**
12. **عبد** **السلام طاهر *: نظرات جديدة في الأدب المقـارن وبعض المساجلات الشعرية* . مكة المكرمة** **، 1957 .**
13. **محمد غنيمي هلال : ا*لنماذج الإنسـانية في الدراسات الأدبيـة******المقارنة* . دار نهضة مصر ، القاهرة ، 1957 . ( 91 صفحة ) .**
14. **صفاء خلوصي** : ***دراسـات في الأدب المقـارن والمدارس الأدبيـة* .مطبـعة الرابطـة ، بغداد ، العراق ، 1957، ( 246 صفحة ) ، ومعظمه تطبيقي ..**
 |
| MEDIA PEMBELAJARAN | LCD/Power point, berbagai teks sastra dari berbagai bahasa |
| TEAM TEACHING | 1.2.3. |
| MATA KULIAH SYARAT | - |
|  |

| PE KANKE 1 | SUB CPMK (SEBAGAI KEMAMPUAN AKHIR YANG DIHARAPKAN) | INDIKATOR PENILAIAN | KRITERIA DAN DESKRIPSI TUGAS | METODE PEMBELAJARAN | MATERI PEMBELAJARAN/ BAHAN KAJIAN/POKOK BAHASAN | BOBOT PENILAIAN | REFERENSI |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) |
| 1 | Mengkritisi RPS dan melakukan orientasi perkuliahan, dan menjelaskan ruang lingkup mata kuliah, kebijakan pelaksanaan perkuliahan, tugas yang harus diselesaikan, buku ajar, buku teks sastra, dan sumber belajar lainnya. | Dapat menjelaskan ruang lingkup Adab Muqaran dan mendapatkan referensi yang dibutuhkan | Partisipasi aktif dan resume | Case method | RPS, Orientasi perkuliahan, dan ruang lingkup Adab Muqaran/Sastra Bandingan | 5,75% |  |
| 2 | Menjelaskan dan mengkritisi konsep dan definisi Adab Muqaran | Dapat mengkritik definisi Adab Muqaran dari para pakar | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | التعريف بالأدب المقارن | 7,25% |  |
| 3 | Menguraikan pertumbuhan Adab Muqaran | Mampu memetakan dan menjelaskan sejarah kemunculan Adab Muqaran di Barat dan Arab | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | تاريخ نشأة الأدب المقارن وتطوره | 7,25% |  |
| -46 | Mempunyai kemampuan membandingkan karakter aliran-aliran dalam kajian Adab Muqaran | Mampu memetakan, mengidentifikasi dan menjelaskan spesifikasi masing-masing aliran dalam Adab Muqaran | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | مدارس الأدب المقارن:* المدرسة الفرنسية
* المدرسة الأمريكية
* المدرسة الصينية
* الإسهامات السلافية
* الإسهامات الألمانية
* الإسهامات العربية
* الإسهامات الإندونيسية
 | 21,75% |  |
| 7-8 | Mampu mengeksplorasi bidang kajian Adab Muqaran | Melakukan eksplorasi bidang-bidang yang dapat dijadikan objek kajian Adab Muqaran | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | مجالات البحث في الأدب المقارن:* النماذج الإنسانية في الأدب المقارن
* الأجناس الأدبية في الأدب المقارن
 | 14,5% |  |
| 9 | Mengkritisi signifikansi Adab Muqaran di antara kajian-kajian sastra dan menyumbangkan kemanfaatannya bagi keilmuan maupun secara praktis  | Mahasiswa mampu memetakan dan menguraikan tentang pentingnya kajian Adab Muqaran dan faedahnya | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | أهمية الأدب المقارن وفوائده | 7,25% |  |
| 10 | Mempersiapkan diri menjadi seorang peneliti dalam bidang Adab Muqaran dan membekali diri dengan berbagai perangkat yang dibutuhkan | Mahasiswa mampu merencanakan penelitian Sastra Banding | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | عدة/استعدادات الباحث المقارن | 7,25% |  |
| 11 | Mampu membandingkan konsep Sastra Lokal, Nasional, Regional, Internasional, dan Sastra Umum; dan menjelaskan konsep internasionalisasi sastra. | Mahasiswa bisa membedakan istilah-istilah: sastra lokal, sastra nasional, sastra regional, sastra umum, sastra dunia, dan internasionalisasi sastra serta lingkupnya masing-masing | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | التعريف بالأدب المحلي والأدب القومي والأدب الإقليمي والأدب العالمى والأدب العام، وعالمية الأدب | 7,25% |  |
| 12-13 | Mampu menyimpulkan semua materi yang sudah didiskusikan | Mahasiswa bisa mengklasifikasikan kajian-kajian sastra bandingan | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | تصنيف الأدب المقارن:* في الأدب التحريري: التحويل – الترجمة – التقليد – الميول
* متعدد التخصصات: التناص – التفكيك - التلقي
 | 14,5% |  |
| 14 | Mampu mengkolaborasikan kajian Sastra Bandingan dengan metode-metode yang bisa mendukung peneliitian | Mahasiswa mampu memanfaatkan berbagai metode yang bisa dipakai untuk penelitian perbandingan | Presentasi, Partisipasi aktif dan resume | Case method | * مناهج دراسة الأدب المقارن وعلاقة الأدب المقارن بعلم الثقافة المقارن
* الدراسة التطبيقية
 | 7,25% |  |

**Integrasi-Interkoneksi**

1. Matakuliah pendukung integrasi-interkoneksi: Semua matakuliah, antara lain: Kajian Budaya Arab, Kajian Budaya Indonesia, Filsafat, Sosiologi Sastra, Madzhab Sastra, dan Metode Penelitian
2. Level integrasi-interkoneksi
3. Filosofis
4. Materi
5. Metodologi
6. Proses integrasi-interkoneksi:

Teks contoh yang digunakan oleh dosen dalam pembelajaran selalu menggunakan teks yang terkait dengan ilmu yang dikembangkan di UIN Sunan Kalijaga. Demikian pula, tema yang ditulis sebagai karya ilmiah oleh mahasiswa adalah tema yang terkait dengan ilmu yang dikembangkan oleh UIN Sunan Kalijaga.

1. Karakteristik pembelajaran Adab Muqaran:
2. **Interaktif**: seluruh mahasiswa memiliki peran yang organik dan sistemik dalam pemahaman materi dan penyusunan paper secara interaktif antara dosen dan mahasiswa.
3. **Holistik:** sebagai bentuk pemahaman terhadap teori-teori perbandingan (Adab Muqaran), tidak saja menuntut mahasiswa memahami sebatas teori, tetapi juga mewajibkan mengimplementasikannya dalam sebuah penelitian.
4. **Integratif:** semua paper diintegrasikan dengan kajian keislaman.
5. **Scientific:** Tidak hanya memahami teori Adab Muqaran, aplikasi teori dalam data berbahasa Arab dan bahasa Indonesia untuk diperbandingkan sangat dianjurkan dilakukan dalam mata kuliah ini.
6. **Kontekstual:** data berbahasa Arab dan data berbahasa Indonesia yang menjadi objek aplikasi teori berasal dari fenomena sosial, politik, keagamaan yang kontemporer.
7. **Tematik:** tema-tema sosial keagamaan sosial, politik, keagamaan kontemporer di berbagai wilayah menjadi tema sentral objek material.

| Disusun oleh: | Diperiksa oleh: | Disahkan oleh: |
| --- | --- | --- |
| Dosen PengampuTTD Bu Tatik without backgroundDr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M.Ag. | Ketua Program StudiTTD Bu Tatik without background Dr. Tatik Mariyatut Tasnimah, M.Ag. | Dekan Dr. Muhammad Wildan, M.A. |